

À PROPOS D'ALESIA ARGUMENTS ETYMOLOGIQUES

PREAMBULE

Le fond commun du vocabulaire substratique protoceltique.

La couche lexicale de ce langage primitif, dénommé *ligure onomastique* (A.L. PROSDOCIMI), est celle qui a été fossilisée dans la *géonymie* (*toponymie et hydronymie*). Les racines s'avèrent n'être que des vocables concrets descriptifs de la géographie, des repères topographiques, des sources, des champs et enclos, des pacages du bétail, des limites territoriales le long des rivières ou crêtes, des sites sacralisés etc... En bref et en priorité là où les conditions de vie étaient requises pour une sédentarisation. Et la plus fondamentale de ces conditions d'installation et de vie était l'eau. Autant pour l'homme que pour son cheptel et le développement d'une agriculture naissante. C'est donc autour de l'eau et de ses sources que vont se fixer les communautés. Elles vont se les approprier, les protéger par des enceintes et délimitations vis à vis des confrères et les sacraliser. Ce qui favorise la hiérarchisation sociale et l'emprise politique des espaces autour de cette richesse vitale. Des noms au contenu géographique, on va glisser progressivement vers des noms au contenu politique, souvent par abstraction du sens ou métaphore. C'est dire combien l'emprise primordiale sur l'environnement est d'abord sa *dénomination*.

Les racines linguistiques substratiques de cette dénomination ont été recensées par les nombreux toponymistes locaux ou régionaux qui se sont succédés depuis déjà plusieurs siècles et corrélées avec celles du pourtour méditerranéen. Des dictionnaires en ont été publiés par "*couches*" cataloguées comme préindoeuropéennes ou préceltiques, celtiques, gauloises, puis latines et romanes.

Ces "*couches*" traduisent, en fait, une *fossilisation* des racines toponymiques à *différents stades* de leur évolution et transformations au cours du temps: ce qui rend aisé leur restauration, la reconstitution de cette évolution et l'établissement des lois et règles des modalités morphophonétiques et phonologiques qui régissent les transferts de vocables, leurs métamorphoses et altérations vocaliques et consonantiques. Cette évolution concerne aussi celle de la *sémantique*, c'est à dire de la signification et du sens attribué aux vocables et de leur abstraction vers un certain *métaphorisme*.

LA DISTINCTION ENTRE L'ALESIA DE CESAR ET L'ALISIJA DU MONT AUXOIS

Les sources

D'une part la source épigraphique qui est celle de l'inscription gallo-romaine de la pierre dite de Martialis trouvée à Alise-Sainte Reine et datée du Ier siècle. Cette inscription comporte le terme "IN ALISIJA" (P.Y. Lambert, G. Villette, D. Porte). Elle est reportée in ALISIENSES aux Ier à IIème siècles; ALISIA par Saint Jérôme au Vème siècle; ALISIENSIS LOCUS (Constans); ALISIENSIS OPPIDUM et ALISIENSE PAGO au VIème siècle; ALISIA CASTRUM au VIIème siècle.

D'autre part les sources littéraires: ALESIA (César au - Ier siècle); repris par Diodore de Sicile, Velleius Paterculus, Tite-Live, Strabon, Tacite et Pline au Ier siècle.

Nonobstant la supposition par quelques linguistes de la possibilité d'une "fermeture" de "e" en "i", le suffixe en "*esia*" des formes littéraires, diffèrent de la forme épigraphique en "*isija*", a incité d'aucuns à considérer qu'il s'agissait bien de deux toponymes différents. À présumer que l'un dériverait de l'autre, *Alesia* ne peut cependant dériver d'une contraction d'*Alisija* qui lui est postérieur. Force est de constater que ce sont deux toponymes différents.

Les deux toponymes présentent deux étymologies distinctes

Dès 1901, Camille Jullian affirmait que le nom d'Alise désignait la source présente au coeur du village d'Alise Sainte Reine et décomposait le nom en deux racines *al* + *is*. Hypothèse vérifiée par Emile Esperandieu en 1909 par la découverte du sanctuaire gallo-romain.

Pour Ernest Nègre (1990), *Alis* désigne une source.

Gérard Taverdet et Francis Lassus légitiment ce sens en 1995 du fait de l'existence de la source thermale d'Alise Sainte Reine.

Sens corroboré par Stéphane Gendron en 2010.

Les deux hydronymes comportent la racine *al* qui désigne une source : *al/hel*, "*nourricier pour les rivières*" X. DELAMARRE 2003; *el*, "*mise en mouvement*" J. POKORNY, E. NEGRE; *ol, ul*, source (< *ar/ur* par rhotacisme "l" > "r") L. BASSEDA.

+ un suffixe qui diffère:

esia dans l'histoire de la guerre des Gaules de César (-Ier siècle); *isija* sur la pierre de Martialis d'Alise Sainte Reine.

Esia proviendrait d'*etiū/etia*, signifiant *terrain, prairie* pour X. DELAMARRE, alternance d'*atio*, *habitation* selon P.Y. LAMBERT, *itiū*, sens évolué en *chemin de ronde autour d'une enceinte, circuit, enclos, enceinte, prairie enceinte* (retrouvé dans le latin *iter, itineris, chemin* > français *itinéraire*); basque *etxe/ese, maison* (L. BASSEDA, M. MORVAN); *ete, habitant* (L. BASSEDA). On aurait donc le prototype *AL + ETIA*, "*l'habitation ou la prairie enceinte de la source*" (ce qui traduit l'existence d'une enceinte). L'explication de cette sémantique s'inspire de Dominique GARCIA qui retrace l'évolution de la sédentarisation des populations archaïques: d'abord l'érection d'un cercle de pierres autour du champ ou de la prairie de la source pour y parquer le bétail: s'y assujettissent la construction de cabanes pour y abriter le cheptel et les pasteurs à l'intérieur de l'enclos ou enceinte. Celle-ci est encerclée par un chemin de ronde ou un fossé défensif, préluant les remparts ou fortifications des oppida et cités postérieurs.

Isia ou *isija*, lu *isea* par l'abbé Guy Villette sous prétexte que le double "ii" pouvait se lire "e", dépend plutôt, suivant les règles de dissimilation morphophonétiques, d'*isiga* < *it*, l'eau + suffixe *ika*, terre, terrain, champ, domaine (cf.

P.Y. LAMBERT). Soit **AL + IT + IKA**, "*le champ de la source de l'eau*" > ALISIGA (par passage de "it" à "is" et de "k" à "g" > "y" > "j" > "i" selon J. ASTOR) > ALISIYA > ALISIJA (*conformément aux règles de la morphophonétique clairement récapitulées par J. ASTOR - 2002*).

L'acception de la racine AL

confirmée dans le prototype **ALBA**, répandu sur tout le pourtour méditerranéen (TROMBETTI, 1925. J. POKORNY, 1959 qui fait du terme **albho** une racine indoeuropéenne signifiant "*éruption blanche*"). Selon H. KRAHE (1936, 1964), K.H. SCHMIDT (1980), W. MEID (1994), cette formation est comparable à l'un des noms de *la source* (alma en Mésie; alma en Etrurie; almo, source en tokharien X. *DELAMARRE 2003*).

Découle en fait d'un précédent **alaba**, comme le montre le nom initial de Riez 04: *alabaece reiorum appolinarum* (PLINE).

Or **ab** désigne "*les eaux*" en indoeuropéen (X. DELAMARRE): retrouvé dans le latin **amnis**, "*la rivière*" et dans les noms de rivières allemandes en apa, affa ("b" < "p" < "k") (H. KRAHE). La connexion entre les formes italo-celtiques en **ab**, occidentales en **akwa** et orientales en **ap** a été établie par de nombreux linguistes (notamment C. WATKINS, H. WAGNER, X. DELAMARRE): elles découlent toutes de la souche substratique initiale **akwa** qui désigne *l'eau* d'une manière générale (M. RULHEN 2007). Nous avons donc à l'origine le terme **al akwa**, "*la source de l'eau*". La dissimilation en **ab** se fait par le passage de "k" à "gw" puis du "gw" à "b" (P.Y. LAMBERT, J. ASTOR): soit akw > agw > ab > am par passage du "b" au "m".

On constate une évolution sémantique du terme désignant initialement *la source de l'eau* vers un adjectif qualificatif désignant sa spécificité de *limpidité, clarté, pureté, transparence, cristallinité* passant métaphoriquement à *la couleur argentée, blanche, immaculée*.

La même sémantique s'applique à un autre prototype aussi répandu: **AL-T**: racine hydronymique préceltique pour E. NEGRE; celtique **alto**, *signifiant ruisseau* selon P.H. BILLY, J. ASTOR.

Dans ce radical, l'extension "t" n'est que la réduction de la base "AT" et de ses alternances vocaliques "IT", "OT", "UT". Cette base s'avère être l'avatar d'AKWA par passage du "k" au "t" (L. BASSEDA, P.Y. LAMBERT, J. ASTOR).

On a donc la base **AL**, *la source* + AT/IT/OT/UT, *l'eau* = **ALAT/ALIT/ALOT/ALUT**, "*la source de l'eau*".

Ce prototype a fourni, entre autres, une pléthore d'**alata** (alata, Corse; allas 24; ales 24), **aliso**, **alisa** (*it > is*) (*aliso*, Corse; alzon 3); **alusia** (*aluze*, Saône et Loire) > **al-si** (*alsi*, Corse; alze 12) > **ause** (*auze*, Cantal, Haute Loire).

Cependant la base AL, comme d'ailleurs ses alternances vocaliques EL, OL, UL, peut se retrouver seule (*comme dans Elle, Calvados, Dordogne; Olle Isère*) ou adjointe d'un ou plusieurs suffixes comme c'est le cas pour l'ALEZIA de CESAR (al + etia).

**Cette note adressée par l'auteur à ArchéoJuraSites vise à apporter un éclairage
complémentaire et non moins déterminant à la brillante démonstration de l'abbé Guy Villette
("Deux Alésia et un érudit. La brillante démonstration de l'abbé Guy Villette")
30 mai 2016**

REPertoire SUCCINT DES HYDRONYMES FORMES SUR LA BASE AL

AL	> ala 1240	> elle 14
AL + ana	> allan 1218 > aleyne 1497 > alans Xè	> allaine 25 > alène 58 > alos 81
+ io + iko	> ellenio 823 > alanionem 1095 > alenco > aling	> alagnon 63 > allenc 48
AL + ena	> elenicis 814 > castrum alenu Xè	> alleins 13
AL + ona	> alon XIIIè	> allons 47
AL+ iako	> alliacum 1186 > alliacum 814 > aliacus 673 > alliaco 1122	> ailly 27 > ailly 80 > aillé 86 > aillac 24
AL + esto		> ales 30
AL + etiu	> alesia CESAR > alesain 1180 > alexiano 915 > ales 1124	> la chaux de crottenay 39 > alexain 53 > alixan 26 > allez 47
AL + io	> alio 1275 > allio 1138	> ailhon 07 > aigle Vaud Suisse
AL+ ant		> alando 20 > allan 26 > alençon 61 > allonziat 01
+ ia + iako	> alondo 813 > alencio 1070 > alonziacus 1272	
AL + AT		> alata 20 > allas le mines 24 > ales 24 > allas 24 > aldeno Trentino > altino Veneto > automne 60 > le pègue 26 > autone 47 > authou 27 > authion 49 > allassac 19
+ enu + ina + ona	> alatum 1365 > alas 1218 > aldeno 1226 > altinum Ptolémée > altona 920 > altona	
+ iona + iako	> altione 964 > alaciaco 947	
AL + IT		> aito 20 > aliso 20 > alze 12 > alsi 20 > ill 67 > alses 09 > auze 15 > auze 43 > lauze 09 > hozain 10 > alzon 34 > aisone Piemonte > alzau 11 > ousseau 31 > alsace > elize 51 > alsium lazio > allex 26 > alissas 07 > alses 09 > alizay 27
+ avus	> al-t > alis > alisa > alsa > alisu > alsa fluvio Xè > alsas 1447 > alisa > alsa	> aito 20 > aliso 20 > alze 12 > alsi 20 > ill 67 > alses 09 > auze 15 > auze 43 > lauze 09 > hozain 10 > alzon 34 > aisone Piemonte > alzau 11 > ousseau 31 > alsace > elize 51 > alsium lazio > allex 26 > alissas 07 > alses 09 > alizay 27
+ atio + ia + io	> al-so 1279 > helesau 870 > elisau 888 > alzau 898 > alsavi 1134 > alesatio 610 > elisatio 870 > alsais 1309 > alisia 1130 > helesia 1132 > elisia 1170	> aito 20 > aliso 20 > alze 12 > alsi 20 > ill 67 > alses 09 > auze 15 > auze 43 > lauze 09 > hozain 10 > alzon 34 > aisone Piemonte > alzau 11 > ousseau 31 > alsace > elize 51 > alsium lazio > allex 26 > alissas 07 > alses 09 > alizay 27
+ ako	> alisium 928 > alissacum > alissas 1275 > alissacum > alsas 1147	> aito 20 > aliso 20 > alze 12 > alsi 20 > ill 67 > alses 09 > auze 15 > auze 43 > lauze 09 > hozain 10 > alzon 34 > aisone Piemonte > alzau 11 > ousseau 31 > alsace > elize 51 > alsium lazio > allex 26 > alissas 07 > alses 09 > alizay 27
+ iako + ika + ia	> alisiaco 1210 > alisigia > alisijia > alisiia -Ier > alisiensis VIè > alise ste reine 21	> aito 20 > aliso 20 > alze 12 > alsi 20 > ill 67 > alses 09 > auze 15 > auze 43 > lauze 09 > hozain 10 > alzon 34 > aisone Piemonte > alzau 11 > ousseau 31 > alsace > elize 51 > alsium lazio > allex 26 > alissas 07 > alses 09 > alizay 27

	+ antia	> alsanzca 1061 > alsanza 1228	> alrance 12 > la rance 12, 15 > aurance 86 > aurance 07 > auzance 86 > auzances 23 > auzence 26 > lamadine 54 > aussonce 08 > osson 55
		> auzanciam 1185	
		> alsontia 821 > alsoncia 1249 > ausonce 1407	
	+ ena	> alisena > alzen 1068 > ouzenne 1481	> alseno Emilia > alzen 09 > auzène 07
	+ ona	> alsona 898 > alzona 1194 > alsona > ausona	> alzonne 11 > auzoue 32 > ausonne 07 > lansonne 09 > l'aussonne 43 > aussonne 31 > alzon 30 > alzon 34 > alzou 11 > alzou 12 > alzou 34 > alzou 46 > auzon 04 > auzon 07 > auzon 30 > auzon 10 > auzon 43 > auzon 84 > auzon 86 > ozon 69 > ozon 42 > anzon 42 > arçon 32 > arzon 43 > aussou 11 > aussou 31 > aussou 47 > auxon 10 > auxon 25 > alzone 46 > alzonne 82
		> alsone 1159	
		> alsone 923 > alsone 1113 > alsonum	
		> alzone 1525 > alzona 1349	
AL + OT	+ ia	> alaudia 1030 > alodio > alodiis 1180	> allauch 13 > aleu 09 > allues 73
AL + UT	+ ia	> alusia 1074	> aluze 71
AL + AKWA		> alagwa > alaba	> aube 10 > albe 57 > arve 74 > alba fucens Abruzzo > alba longa Lazio > alba pompeia Piemonte > allèmont 38 > alma Toscana
		> alba 877 > alba 1200 > alba > alva 1315 > alba fucentia -303	
		> alemo XIè	
		> alapa > al-pa > alapa > al-pa > aup > alapa > al-pa	> alpe > aulps 74 > aups 83

AL + AKWA

+ ant	> alagwanda > alabanna > albanna 1184 > albenna 500	> albane 73 > albenche 73
+ ia	> alabanno > alamanno < allemanis 1169 > albantia > albantia > almantia > aumantia > albantia > almantia > aumance > alamannia 1182	> allemans sur dropt 47 > aubance 49 > aumance 03 > haut Manson 52 > allemagne en provence 04
+ ana	> albantana > albandana > albannana > albaniano 776	> albagnan 34
+ iako	> albiniaco 1081 > albinhaco 1275 > albanhacus 1383 > albignac 1315 > alviniaco 930 > alviniaco 930 > albinianus 844	> aubigné 73 > aubignas 07 > albagnac 12 > albignac 19 > alvignac 48 > alvignac 46 > albinian 34
+ iko	> alagwiko > alabiko > albige 406	> albi 81
+ iako	> alagwiako > alabiaco > al-biaco 1353 > al-biaco 739 > albiaco 1120 > albiaco 967 > albiac 1183 > alabiaco > alabaece reiorum Ier	> alby 74 > albiez 73 > aillac 24 > albiac 46 > albias 82 > riez 04
+ ena	> alagwena > alabena > alavena > alauna IVè	> alleaume 50
+ ina	> alagwina > alabina > albinum ingaunum Pline > elbina 936	> albino Lombardia > albenga Liguria > albine 81
+ inako	> albinaco 1095	> albignac 19
+ inia	> alagwinia > alabinia > albinia Ier	> albegna Toscana
+ iona	> alebion Apollodore	> albion 84
+ ate	> albases > albares IXè	> albas 46
+ etu	> alagwetu > alabetu > albeta 1314 > albeta VIIè	> herbetan 38 > aubois 18
+ uk + iako	> albuciacus 861	> albussac 19

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

Linguistique, philologie, sémantique, étymologie, onomastique, géonymie, ethnonymie:

- ALESSIO G. Il nome dei Liguri, Studi etruschi, 18, p.134; Rev. Et. ligures, 13, 1947; 15, 1949.
- ALESSIO G. le lingue indoeuropee nell'ambiente mediterraneo - Barr 1955.
- ANREITER Peter et ROIDER Ulrike. Toponymes d'origine celtique des Alpes orientales. Gaulois et Celtique continental - Droz 2007.
- ASTOR Jacques. - Dictionnaire des noms de famille et noms de lieux du Midi de la France - Éd. du Beffroi 2002.
- AYMARD R. Atlas toponymique pyrénéen - Uzors 1996.
- AYMARD R. L'Aragon, berceau de l'hydronymie ibéro-pyrénéenne - Alazet, 16, 2004.
- BASSEDA Lluís. Toponymie historique de Catalunya nord. Universitat de Perpinya. Revista Terra Nostra 1990.
- BERTOLDI V. Problèmes de substrat. Bull. soc. linguistique de Paris. Tome 32, 1931.
- BESSAT Hubert et GERMI Claudette. Toponymie des Alpes en Savoie et vallée d'Aosta - Ellug 1993.
- BILLY Pierre-Henri. Thesaurus Linguae Gallicae - Hildesheim 1993.
- BILLY Pierre-Henri. Atlas Linguae Gallicae - Hildesheim 1995.
- BILLY Pierre-Henri. Dictionnaire des noms de lieux en France - Éditions Errance 2011.
- BOSELLI P. toponimi lombardi - Sugarco, Milano 1977.
- BOTTIGLIONE G. Toponimi prelatini nella toponomastica corsa con particolare riguardo all'Etrusco". Studi Etruschi, 3, 1929:
- BOUVIER Jean Claude. Noms de lieux du Dauphiné - Bonneton 2002.
- COROMINES Joan. Onomasticon Cataloniae, Barcelona, 1989-97.
- COSTANZO GARANCINI Ambra. La romanizzazione del bacino Idrografico padano attraverso l'odierna idronimia. Firenze, La Nuova Italiana, 1975.
- DAUZAT André. La toponymie française. Paris, Payot 1939.
- DAUZAT André. Les noms de lieux. Origine et évolution. Paris, Delagrave, 12^e éd. 1942.
- DAUZAT André, DESLANDES G. et ROSTAING Charles. Dictionnaire étymologique des noms de rivière et de montagne en France 1978.
- DAUZAT André, ROSTAING Charles. Dictionnaire étymologique des noms de lieux en France, 1983.
- DELAMARRE Xavier. Dictionnaire de la langue gauloise -Errance 2003.
- DOTTIN G. La langue gauloise. Klincksieck, Paris 1918.
- EVANS D. Ellis. The Labyrinth of Continental Celtic. Proceedings of the British Academy, LXV, 1979.
- FABRE Paul. Noms de lieux du Languedoc - Bonneton 1995.
- FABRE Paul. Dictionnaire des noms de lieux des Cévennes - Bonneton 2000.
- FALILEYEV Alexander. Dictionnaire de toponymie de la Celtique continentale. Université d'Aberystwyth, 2007.
- FÉNIÉ B. et JJ. Toponymie occitane - Ed. Sud-Ouest, Bordeaux 1997.
- FÉNIÉ B. et JJ. Toponymie provençale - Ed. Sud-Ouest, Bordeaux 2002.
- FLUTRE Louis-Fernand. Recherches sur les éléments prégaulois dans la toponymie de la Lozère - Les Belles Lettres Paris 1957.
- GENDRON Stéphane. L'origine des noms de lieux en France - Errance 2003.
- GRASSI Maria Teresa. Je Celti in Italia, Milano, Longanesi, 1978.
- GRÖLHER.H. Über Ursprung und Bedeutung der französischen Orstnamen - Winter, Heidelberg 1913-1933.
- GROS Adolphe. Dictionnaire étymologique des noms de lieux de la Savoie - Ed. La Fontaine de Siloé 2004.
- GROSCLAUDE M. Dictionnaire toponymique des communes du Béarn - Pau 1991.
- GROSCLAUDE M., LE NAIL J.F., BOISGONTIER J. Dictionnaire toponymique des communes des Hautes-Pyrénées -Tarbes 1971.
- GUITER Henri. Questions d'onomastique catalane. Linguistique catalane. Actes et colloques , Paris 1968-1973.
- GUYONVARCH Ch.J. Vocabulaire vieux-celtique et Notes d'étymologie et de lexicographie gauloises et celtiques - Ogam 1952-1973.
- HOLDER Alfred. Alt-celtischer Sprachschatz. Teubner 1896, 1904, 1913. Réimp. Graz, Akademische Druck-U. Verlagsanstalt. 1961-1962.
- HUBSCHMID J. Praeromanica - Bern, Francke 1949.
- HUBSCHMID J. Alpenwörter, romanischen und vorromanischen ursprungs - Francke verlag, Bern 1951.
- HUBSCHMID J. Praeindogermanica, Revue internationale d'onomastique, 1953.
- HUBSCHMID J. Thesaurus praeromanicus, 1963 - 1965.
- KRAHE H. Ligurisch und Indogermanisch - Germanen und Indogermanen - Festschrift Hermann Hirt, H. Arntz (ed.) Heidelberg, Bd II 1936
- KRAHE H. unsere ältesten flussnamen - Harrassowitz, Wiesbaden 1964.
- LACROIX Jacques. Les noms d'origine gauloise - Éditions Errance 2003-2007.
- LAHOVARY N. Concordances toponymiques et du vocabulaire des régions alpines, pyrénéennes et montagnaises avec l'Inde dravidienne - VII^e Congresso internazionale di science onomastiche, Firenze, 1963.
- LAMBERT Pierre-Yves. La langue gauloise - Errance 2003.
- LAMBERT Pierre-Yves et PINAULT G.J. Gaulois et celtique continental - Droz 2007.
- LAMBOGLIA Nino. I nomi dei Comuni delle Alpi Maritime - rivista di studi liguri, Bordighera 1942.

- LAMBOGLIA Nino. Prata Liguria, Rev. Et. Ligures, 25, 1959.
- LASSUS François. Noms de lieux de Franche Comté. Bonneton 1995.
- LEJEUNE Michel. Recueil des inscriptions gauloises, 2-1. Textes gallo-étrusques. Textes gallo-latins. CNRS, Paris, 1988.
- LONGNON A. Les noms de lieux, leur origine, leur signification - Publié par P. MARICHAL et L. MIROT. Champion, Paris 1923.
- MARCATO Carla. Vénètes Idronimi origine e storia. La Civita delle acque. Cinisello Balsamo, Silvana Editorial - Amilcare Pizzi, 1993.
- MEID Wolfgang. Gallisch oder Lateinisch? Innsbruck 1980.
- MEID Wolfgang. Gaulish inscriptions. Archéolingua, Séries Minor 1, Budapest 1994.
- MORABITO Jean-Sylvestre. L'Atlas de la Ligurie primitive. Essai de reconstitution d'une toponymie originelle protoceltique. L'Harmattan 2014.
- MORVAN Michel. Noms de lieux du Pays basque et de Gascogne. Éd. Christine Bonneton, 2004.
- MULON Marianne. Dictionnaire des noms de lieux - Paris 1993.
- NÈGRE Ernest. Toponymie générale de la France - Droz 1990.
- NOUVEL Alain. Les noms de lieux du Massif Central - Champion Paris 1975.
- NOUVEL Alain. Les noms de lieux, témoins de notre histoire - Terra d'Oc, Montpellier 1981.
- OLIVIERI D. Dizionario etimologico italiano - Ceschina, Milano 1961.
- OLIVIERI D. Dizionario di toponomastica lombarda - Ceschina, Milano, 1961.
- OLIVIERI D. Toponomastica veneta - Inst. per la collaborazione culturale, Venezia, Roma 1961.
- OLIVIERI D. Dizionario di toponomastica piemontese - Paideia, Bescia, 1965.
- OTTE Marcel. The origins of language: material sources - Diogenes 214, 2007.
- PALLOTTINO M. Il problema dei Liguri, Actes du Ier Congrès International d'Etudes Ligures, 1950, Bordighera 1952.
- PELLEGRINI Giovan Battista. celtica Tonomastica nell'Italia Settentrionale. E. Campanile 1981.
- PELLEGRINI Giovan Battista. Osservazione lesicali sulle lingue preromane dell'Italia Superiore-en di E. VIGNES, 1983.
- PELLEGRINI Giovan Battista. Reti e retico - en di A. Quattordio Moreschini, 1985.
- PELLEGRINI Giovan Battista. di Ricerche toponomastica veneta - Padova, CLESP, 1987.
- PELLEGRINI Giovan Battista. Italiana Toponomastica - Milano, Hoepli, 1990.
- PELLEGRINI Giovan Battista. al Venetico veneto Dal. Studi e linguistici preromani Romanzi - Padova, Editoriale Progr., 1991.
- PELLEGRINI Giovan Battista. La Antica Venezia ei dialetti Venètes - Atti del Convegno della Società Italiana di Glottologia, Padova 1996.
- POKORNY Julius. Indogermanisches etymologisches Wörterbuch - Bâle et Tübingen, Francke Verlag, 2005.
- PORTE Danielle. L'imposture Alésia. Carnot 2004.
- PORTE Danielle. Alésia, la supercherie dévoilée. Pygmalion 2014.
- PROSDOCIMI Aldo Luigi. Langue et écriture des premiers celtes - Les Celtes. Gruppo Editoriale Fabbri 1991.
- ROHLFS Gerhard. Studi e ricerche e lingua dialetti su d'Italia - Firenze, Sansoni, 1990.
- ROSTAING Charles. Toponymie de la Provence - Jeanne Laffitte 1994.
- ROUSSET Paul-Louis. Les Alpes et leurs nom de lieux - Paul-Louis Rousset 1988.
- RUHLEN Merritt. L'origine des langues - Gallimard 2007.
- SCHMID Wolfgang P. Alteuropäisch und Indogermanisch - Franz Steiner, Wiesbaden, 1968.
- SCHMIDT Karl Horst. Continental Celtic as an aid to the reconstruction of Proto-Celtic, KZ, 94, pp. 172-97, 1980..
- SCHRIJVER Peter. Some common developments of Continental and Insular Celtic. In Gaulois et celtique continental, Droz 2007.
- SICARDI Giulia Petracco, CAPRINI Rita. Toponomastica della storica Liguria - Sagep Editrice, 1981.
- SICARDI Giulia Petracco. Liguri e Settentrionale nell'Italia Celti - En Je Celti d'Italia, Pise, Giardini 1981.
- SICARDI Giulia Petracco. Ligure etimologico Prontuario. Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2002.
- SICARDI Giulia Petracco, SILVESTRI Domenico - I primi Studi sul Scientifici sostrato celtico en Italie - E. Campanile, 1981.
- SUTER Henri. Noms de lieux de la Suisse romande, Savoies et environs - Site INTERNET Henri Suter.
- SZEMERÉNYI Oswald. Einführ in die vergleichende Sprachwissenschaft, Darmstadt, 1970.
- TAVERDET Gérard. Lesd noms delieux du Jura, Dijon ABDO. Nouvelle édition revue, Dijon CRDP 1986.
- TAVERDET Gérard. Atlas linguistique et ethnographique de Bourgogne. CNRS 1975, 977, 1980, 1984.
- TAVERDET Gérard. Noms de lieux de Bourgogne. Bonneton 1994.
- TIBILETTI BRUNO Maria Grazia. Ligure, leponzio e gallico - Popoli e civita dell'Italia antica, VI, Roma 1978.
- TROMBETTI ALF. Saggio di antica onomastica mediterranea - Riscanimento del Libro, Firenze 1942.
- UHLICH Jürgen. More on the linguistic classification of Lepontic. Gaulois et Celtique continental - Droz 2007.
- UNTERMANN Jürgen. Wörterbuch des Oskisch-Umbrischen - Carl Winter, Heidelberg 2000.
- VILLETTE Guy. Deux Alesia et un érudit. ArchéoJuraSites 2016.
- VINCENT A. Toponymie de la France - Librairie générale, Bruxelles 1937.
- WARTBURG (von) Walter. Französisches Etymologisches Wörterbuch-Leipzig, Tübingen, Bâle 1922-1987.
- WATKINS Calvert. The Phonemics of Gaulish: The Dialect of Narbonensis - Language 1955.
- WATKINS Calvert. Proto-Indo-European: Comparison and Reconstruction - Ramat and Ramat, 1998.
- ZAVARONI Adolpho. Linguistique italienne, étrusque et gauloise 2011